

MAGNESIA S. PELLEGRINO
il purgante piú

BIBLIOTHECA MUNICIPAL
Rua 7 de Abril



il PASQUINO COLONIALE

\$ 2 0 0

Anno XXIX - N. 1.322 - S. Paolo, 28 Settembre 1935 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110-2.ª Sobreloja

Conte Francesco



Matarazzo

Il 24 corr. é tornato dall'Europa, perfettamente ristabilito in salute, il Conte Francesco Matarazzo. All'eminente connazionale il "Pasquino" presta le piú sincere felicitazioni.

Per conservare la pelle bianca, senza macchie e senza irritazioni
usate l'infallibile

LEITE DE LYRIO

Approvato e analizzato dal "Departamento da Saude Publica."
di Rio de Janeiro.



la pagina piú scema

BAGNI CLANDESTINI



- Vengono verso di noi degli uomini!
- Sono insieme con donne?
- No.
- Allora lascia correre...

SE LA STORIA SI RIPETESSE



PIER CAPPONI: — Se voi suonerete le vostre trombe, noi suoneremo le nostre radio!

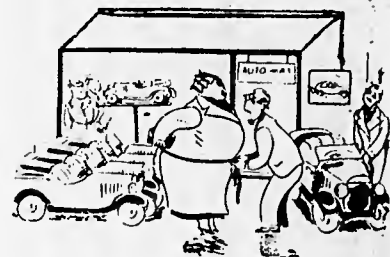


- Domandate l'elemosina, ma non sarà mica per andare a bere, spero!
- Macché! E' per farmi fare una fotografia!



— Le mani in alto e senza far chiasso!

Automobili su misura



— Se non troviamo il numero per lei, signora, lo potremo fare apposta.

QUANDO SI E' PAZIENTI



- La signora si sta svestendo.
- Va bene, entrerò quando avrà finito.

QUANDO LA SERVA E' BUONA



IL NONNO: — Allora, cara, anche oggi, voi attaccherete chiodi al soffitto e io, sotto, vi reggerò la scala.

Pav. _____

Bala _____

Prat. _____

Est. _____

N. e ord. _____

campagna

Oggi, carissimi, mi sento rustico e sogno un eremo, sogno un asilo, dove si mangino fichi e cocomeri, senz'altro scrupolo che fare il chilo, e senza scrivere né sottomettersi ad altre simili vane, fatliche: abbia lo spirito la giola classica d'insegnar l'abbaco alle formiche; di veder gli asini - miti quadrupedi - che facciano gli asini tranquillamente, e che non ragolino come energumeni rompendo l'anima di tanta gente; di veder pascere sui prati fertili quei filosofi cari montoni, che un'abitudine volgare ingiuria con il più perfido fra i paragoni; di non conoscere che quelle femmine note col termine di contadine: sì, non odorano - non posso escluderlo - e non s'adornano di tenui velli, ma non si truccano, ma non si tingono, ma non si tagliano neppure i peli... Lì vorrei vivere, per qualche decade: che dolce balsamo per la salute! Non devi spremerti per far sorridere delle cucurbite troppo evolute: s'è indispensabile stillar dal cérebro queste terribili rime obbligate, è così comodo è così semplice far dello spirito con le patate!... Lì vorrei vivere, con il solletico del sole tepido sull'ombelico e serbar vergini le labbra cupide, al più accostandole soltanto al fico.

GEREMIA LUNAR-DELLI

IL PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA. TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA, 93 — TELEPHONE 4-3604

PROPRIETARIO
GAETANO CRISTALDI
RESPONSABILE
ANTONINO CARBONARO

ABBONAMENTI:
APPETITOSO, anno... 20\$
LUSSORIOSO, anno... 50\$
SATIRIACO, anno... 100\$

UFFICIO:
RUA JOSE' BONIFACIO, 110
2.ª SOBRELOJA
TEL. 2-6535

ANNO XXIX
NUMERO 1.322

S. Paolo, 28 Settembre 1935

Numero:
S. Paolo 200 réis
Altri Stati 300 réis



a n c h e a m e !

Certamente l'avrete notato anche voi: vi sarà parso un fatto bizzarro, ma non credo che ne abbiate mai fatto parola, perché si tratta di una di quelle impressioni così soggettive, che si ha quasi ritengo a portarle all'onore della discussione... Come se si temesse che gli altri non avessero a comprenderci, od avessero a pigliarci per maniaci.

Il fatto si svolge così.

Voi entrate in un bar qualsiasi. Vi avvicinate al banco, ed ordinate a voce alta, un caffè, o un cappuccino, o un'arancia nana al liquore.

Ed ecco, poco discosta da voi, risuonare una voce, che v'è del tutto ignota:

— Un caffè (o un cappuccino, o un'arancia nana al liquore) anche a me.

Vi volgete verso il lato d'onde è partita quella voce e, naturalmente, avete la conferma che l'uomo, o la donna che hanno interloquuto, vi sono completamente sconosciuti. Soggiungete, rivolto al garzone del bar:

— Il caffè me lo metta nel bicchiere.

E la solita voce, od anche un'altra voce, pronta:

— Anche a me, il caffè nel bicchiere.

Entrate in trattoria.

— Due uova al tegamino.

— Due anche a me. — dice il vostro vicino, col quale mai prima d'allora avete avuto rapporti di sorta nella vita, e certamente mai più ne avrete in eterno, eccettuata l'occasionale circostanza, che vi ha fatto sedere quel giorno accanto a lui, nell'interno di pubblico locale.

Dal tabaccaio:

— Mi dia un toscano.

— Un toscano anche a me — dice il signore, o il fattorino, o il vecchio sciancato, che il caso ha voluto entrasse contemporaneamente a voi nello spaccio.

— Anche a me...

Ebbene: vi siete chiesti mai perché: "anche a me"?

E chi l'ha mai visto e conosciuto l'individuo — quali che sieno il suo ceto e la sua condizione — che, come niente fosse, piglia ed accoda la sua richiesta alla vostra, come se fino a quel momento, non aveste fatto altro che passeggiare assieme a braccetto per le vie della città, ferman-

dovi, ogni tanto, a fare delle compere in comune?

— Anche a me!

Anche a me un accidente!

Io domando una "pinga com limão", o un bastone di malacca, o un giuoco di birilli. Ed egli, se è entrato nella stessa bottega con lo stesso proposito, chiede, a sua volta, una "pinga com limão", o un bastone di malacca, o un giuoco di birilli.

Perché egli non deve mettersi in testa che io sia disposto a far da comodino al primo sopravvenuto, richiamando anche per lui l'attenzione del commesso disattento, o distogliendo l'esercente dalla lettura del giornale; né deve sentirsi autorizzato, solo perché ha dei desideri in comune con me, ad esternare assieme a me che non lo conosco, questi suoi desideri.

Sarebbe bella, allora, che io, passeggiando con un amico, gli dicessi, ad un tratto a voce alta:

— Sai? Stanotte ho avuto un terribile mal di denti che non mi ha fatto chiudere occhio... — e sentissi, alle mie spalle, uno sconosciuto, dire all'uomo che gli cammina a fianco:

— Anch'io, stanotte, ho avuto un dente che non m'ha fatto dormire.

Oppure, sedendo al caffè, in mezzo ad una numerosa brigata di conoscenti, mi venisse fatto di affermare:

— Il mare non mi piace. Quest'altra estate andrò in montagna... — e sentissi, al tavolo accanto al mio, un tizio che, cogliendo a volo la mia frase, annunciassse ai suoi amici:

— Neanche a me piace il mare. Anch'io quest'altra estate andrò in montagna.

Dopo di che, si potrebbe anche arrivare a questo.

— Io ho un fratello biondo come l'oro...

E il solito, inqualificabile sconosciuto, pochi metri più in là:

— Anch'io ho una sorella, bionda come le spighe del grano...

Si dovrebbe, allora apostrofarlo:

— Oh, ma che fortunata combinazione!

Ella mi scuserà se io non conoscendola, mi permetto di interloquire... Ma, se è proprio così... Dica: perché non li vogliamo maritare?

INFAUSTO TALI ANI

NOZZE FERRABINO - SCURACCHIO

Realizzando un dolce sogno d'amore, si sono uniti in matrimonio giovedì, 26 corrente la distinta e graziosa signorina Mariu' Ferrabino, figlia dell'industriale Dott. Alberto Ferrabino e di D. Delina Toggia Ferrabino ed il signor Sergio Scuracchio, figlio dell'industriale Comm. Giovanni Battista Scuracchio e di D. Nicolina Cervone Scuracchio.

La cerimonia religiosa venne celebrata nella chiesa del Sacro Cuore. Testimoni per la sposa furono il sig. Edmond Herk e la Signora Ines Carraro Ferrabino — per lo sposo il signor Francesco Marrazzo e signora.

All'atto civile funsero da testimoni per la sposa il Comm. Gaetano Vecchiotti, Regio Console Generale d'Italia a New York, e signora, rappresentata dal Cav. Uff. Dott. Salvatore Pisani, R. Commissario Consolare in S. Paolo, e signora — per lo sposo il signor Giuseppe Scuracchio.

Dopo la doppia cerimonia, la Famiglia Ferrabino offrì ai parenti ed agli amici un sontuoso ricevimento alla sua splendida Villa di Rua Estados Unidos, al quale intervenne l'élite del mondo industriale e finanziario coloniale e brasiliano.

Elegantissimi ricchi e numerosi doni splendide corbeilles, innumerevoli telegrammi dal paese e dall'estero, hanno testimoniato la grande stima e l'ampia rete d'amicizie di cui sono circondate le Famiglie Ferrabino e Scuracchio.

Mentre gli sposi, ricevuti gli auguri dei numerosi invitati, si ritiravano discretamente verso la loro luna di miele, Villa Ferrabino si allietava in una allegra festa di musica e di balli che si protrassero sino ad inoltrata ora della notte.

Il sontuoso ed imbeccabile servizio di buffet venne affidato alla Brasserie Fasano.

"Il Pasquino", legato al Dott. Ferrabino ed al Comm. Scuracchio da sincera e leale amicizia, augura ai loro figli ogni bene e sinceramente con entusiasmo per l'invito.

CASA EXCELSIOR

La Ditta A. Cibella & C., proprietaria della nota Casa Excelsior, ci comunica che ha ricevuto dai principali centri aristocratici di Europa un grande assortimento di articoli finissimi per la prossima estate.

Una visita alla Casa Excelsior, anche senza necessità di acquisti, è sempre utile per le persone eleganti.

fuori spettacolo

COMM. GAETANO VECCHIOTTI

Nel pomeriggio del giorno 23 corrente, verso le ore 16, abbiamo avuto il piacere di ricevere nella nostra Redazione, in Rua José Bonifacio, 110 la gradita visita di congedo del Comm. Gaetano Vecchiotti, Regio Console Generale di S. Paolo, destinato a New York.

Il Comm. Vecchiotti, ricevuto dal nostro Direttore, s'intrattenne affabilmente con tutto il personale del "Pasquino" e della "Novella", per il quale ebbe buone parole di lode e di incoraggiamento.

All'egregio Diplomato, che lascia indistintamente in chi lo conobbe un grato ricordo di affetto e di rispetto, vadano il saluto del nostro giornale ed il ringraziamento per l'atto di squisita cortesia.

SEN. GIUGLIELMO MARCONI

Abbiamo sul tavolo di Redazione il telegramma con il quale il Sen. Guglielmo Marconi sbarcato il 24 corrente in Brasile, ov'è venuto in viaggio di carattere scientifico saluta il nostro giornale con delicato pensiero e lusinghiere parole.

Al grande inventore ed alla sua nobile signora il benvenuto del "Pasquino".

DOTT. EMIDIO ROCCHETTI

Arruolatosi volontario nel "Battaglione Tevere" parte il 4 ottobre per l'Italia il nostro amico Dott. Emidio Rocchetti, noto giornalista e figura di eccezionale dirittura morale nella nostra Colonia.

All'amico carissimo, che col suo atto dà un esempio a molti ch'acchieroni di Rua XV, vada il nostro augurio di buon viaggio e buona fortuna.

ALFREDO NUNZI

Anch'egli volontario nel "Battaglione Tevere", parte il giorno 4 Ottobre per l'Italia il nostro distinto collega Alfredo Nunzi, giovane di bella cultura e rara educazione, da parecchi anni redattore del "Fanfulla".

All'ottimo collega auguri di buon viaggio e buona fortuna.

UNIONE VIAGGIATORI ITALIANI

Riunione del Consiglio — La riunione del Consiglio avrà luogo nella sede sociale il giorno 30 corrente alle ore 20,30. I signori consiglieri sono vivamente pregati di non mancare.

Sigarette U. V. I. — Tra qualche giorno saranno lanciate nel mercato le sigarette U. V. I. confezionate dalla "Sabrati".

DA SCAFUTO

"Mani di fata" — L'Agenzia Scafuto, stabilita in via Trez de Dezembro, 5-A, ha ricevuto il n.° di settembre della utilissima rivista "Mani di fata".

Il numero attuale ricco di 32 pagine, oltre a numerose novità della moda, contiene un modello tagliato.

"NECCHI"

Macchine per Cucire di fabbricazione Italiana

Le Macchine per Cucire "NECCHI" uniscono alla perfetta estetica una insuperabile perfezione meccanica. Per la vostra bella casa e il tranquillo domestico lavoro la "NECCHI" è la collaboratrice indispensabile; essa ha realizzato il vostro desiderio.

A VISTA E A RATE MENSILI

Rua Santa Ephigenia, 49 — Phone 4-4066.

Dott. G. B. Colpi

CHIRURGIA GENERALE.

SPECIALISTA PER LA CURA DEL REUMATISMO.

Consultorio: Predio Martinelli, 8.º and. - Telefono 2-2917

CASA DE SAUDE E MATERNIDADE

"MARIA PIA"

R. Galvão Bueno (Liberdade), 257 — Telefono 7-7518

O. N. D.

La 12.ª Gita a Santos che il Dopolavoro effettuerà il prossimo giorno 6 Ottobre, è predestinata ad un eccezionale successo, dato il vivo entusiasmo con cui la grande famiglia "azzurra" attende questa nuova manifestazione escursionistica. Il prezzo dei biglietti è di 7\$000.

La richiesta dei posti è larghissima; i dopolavoristi dimostrano un grande interesse per la Gita in parola, alla quale intendono di partecipare anche se il tempo — in quest'epoca incerto — non dovesse essere il più favorevole.

V.ª FIERA CAMPIONARIA

Diecine di migliaia di persone si sono recate finora nel Parco Industriale di Augusta Branca per visitarvi la V.ª Fiera Campionaria di San Paolo, ove in 12 padiglioni si ha una chiara visione della potenzialità industriale e commerciale dello Stato di S. Paolo.

Domenica scorsa l'affluenza di pubblico, è stata notevolissima. Nel recinto della Fiera funziona un gran parco di divertimenti, con moderni apparecchi.

MUSE ITALICHE

La Compagnia Teatrale delle "Muse Italiane", sotto la direzione artistica di Guido Bussi rappresenterà nelle due sere di oggi 28, e di domani, 29, la bella commedia di Luigi Pirandello, in tre atti: "Il giuoco delle parti".

Le parti sono assegnate come segue:

"Leone Gala": Guido Bussi — "Silla Gala": Tina Canrolo — "Guido Venanzi": Felice Cavalli — "Barelli": Aramis Della Torre — "Il conte Migliorini": Amedeo Minchillo — "Il dott. Sni-ga": Luigi Sgueglia — "Filippo, detto Socrate": Egidio Del Carlo — "Clara": Elvira Lattari — "Una inquilina": Rina Scobbi — "Un signore": Luigi Capocchi — "Un inquilino": Luigi Goffi.

Direttore di scena: Alfio Lazzari — Suggeritore: Tullio Teghi.

CONDOGLIANZE

Per il recente lutto del nostro direttore, hanno inviato ancora le loro condoglianze:

Dott. José Adriano Marrey Junior — Dott. Guido Panzain — Nicola Ancona Lopez — Salvador C. Pintaúdi. Direttore di Pubblicità del "Diario da Noite" — Olindo Barbieri — Dott. Vicente Ancona — "L'Unione".

QUANDO LA MODELLA E' BUONA



— Ma questo non é il mio ritratto, si può sapere a chi pensa lei mentre dipinge?

— A lei..

orticaria

* Scrive un settimanale romano di Roma:

"La massima: — Una guerra dipende dal tempo che fa — é una verità, alla quale tutti han dato spesso un'importanza minore di quello che merita."

Tutti, eccetto il "Pasquino" e il suo intelligente e coraggioso lettore di Campinas.

* Il quale ci telefona: "Mandatemi con la possibile urgenza il bollettino del locale Osservatorio astronomico su le probabilità del tempo (sic) del prossimo 4 Ottobre".

* Un incendio ha distrutto 40 mila balie di cotone in Sidney.

Meglio sarebbe stato se avesse distrutto 40 milioni di balie giornalistiche.

* Parole d'oro. Emerson (1803-1882) disse: "Il pensiero é il seme dell'azione".

Dunque — diciamo noi — il pensiero é il padre, l'azione la figlia. Ma, nei mali di gola, la figlia prediletta é l'iodo-sau.

* Rataplau, sono un vecchio sergente!

Sta bene; ma ce l'hai l'ombrello?

* Però Carneade Nerl va in Italia.

Senza ritorno! — disse Biagio al sole.

* Tra ciò che vuole l'Italia, e ciò che vuole l'Inghilterra c'è un abisso.

Anzi c'è un'Abissinia.

* Comm. Lamberto Sorren-

tino, quando scriverai l'anabasi della legione omerica del '24?

* Partono i bastimenti per terre assai orientali, ma il Cav. Dell'Orso resta.

* "Oh tempora, oh more abissines!"

* Secondo la scuola pitagorica, i numeri dispari sono perfetti.

La prova provata é il 7.° numero di "Nove!a": perfetta "intus et in cute", cioè nell'anima e nel corpo; in casa e in piazza.

* Partono i bastimenti orientali e tropicali.

Ma Romeo Gaubini resta.

* Ultimo di sport.

Un tifoso palestrino ha dichiarato che ogni qualvolta ha portato con sé la moglie ad assistere ad una partita di calcio, essa ha urlato tanto da restare tre giorni senza voce.

La notizia non merita conferma.

* Quando la gallina canta, ha fatto l'uovo; quando il cannone tuona, é fatta la frittata.

* Quali sono i nomi dei parenti?

Cercare che giova?

Al buio non si trova!

* Un vesperlino locale ha chiamato "Orefice" l'autore di "Cecilia".

E ha ragione, perché lo... Refice ha fatto affari d'oro.

* Santa Cecilia, ora pro nobis!



YARDLEY LAVENDER

— Il profumo aristocratico —

La sua dolce e grata freschezza, il suo aroma inebriante e continuo, che ricorda una strana aiuola di alfazema in lussureggiante fioritura, fecero del "Lavender de Yardley" il profumo favorito in tutto il mondo.

Nel Teatro o nel Bridge, nel Ballo o nei Ricevimenti, in qualsiasi parte dove brilli la vostra presenza, non trascurate, per il vostro esito completo, la nota amabile e discreta del delizioso profumo di "Yardley".

Di questo rinomato profumiere londinese abbiamo ricevuto:

- Saponette - Lozioni -
- Talchi - Estratti - Ci-
- pria - Brillantina -
- Creme di Bellezza -
- Creme per barba -
- Astucci assortiti e
- Profumi "Orchids".



PER COMINCIARE

Primo duellante: — Dovete avere un pó di considerazione per me, perché sono molto miope.

Secondo duellante: — Bene, vuol dire che vi concederò di starmi dieci passi piú vicino di quello che io starò a voi.

I VERSI SPIEDATI

C'era una volta ad Imola un bravo cuoco, al quale comandaron due coniugi un pollo eccezionale.

Per ubbidire all'ordine senza fare d'lecca, mise dentro la pentola il gallo della Checca.

CURIOSITA'

Una bizzarra inchiesta é stata in questi giorni portata a termine dalla Società di Studi Psicologici di Chicago, riguardante le letture piú adatte per le sale d'aspetto dei gabinetti medici. Pare accertato che alcuni pazienti, fingendo questo o quel male, si recano dai sanitari, non per usufruire dei loro gabinetti, ma delle loro sale d'aspetto, dove trovano interessanti romanzi a puntate. Qui, piú che di veri e propri pazienti, si può dunque parlare di impazienti, almeno come lettori di romanzi di appendice.

In ogni modo, poiché l'esame dell'appendice rientra in un preciso quadro di attività

la valigia delle indie

clinica, i sanitari dovranno preoccuparsi anche di questo dettaglio offrendo riviste sane e istruttive e, insomma, ogni sorta di carta stampata ma igienica.

DIFFERENZE

— Che differenza passa tra un uovo molto piccolo e un agnello?

— Nessuna. — Tutte due sono ovini.

— Che differenza passa tra un giocatore che ha perduto ogni suo avere e i ger-

mogli di alcune piante spinose delle siepi?

— Nessuna. — Tanto il primo che i secondi sono rovi nati.

— Che differenza passa tra un'ampia seggiola imbottita e una contadina che dorme troppo?

— Nessuna. — Tutte due sono poltrone.

— Che differenza c'è tra l'ufficiale sanitario d'un comune e il tubo dell'acqua?

— Nessuna. — Tutte due sono condotti.

PER I PIU' PICCINI
CENERENTOLA (fiaba ri-modernata). — Allo scoccare della mezzanotte, Cenerentola era fuggita dal palazzo del Principe perdendo la scarpetta per le scale. Ed ecco il principe far ricercare da ogni parte la legittima proprietaria.

Tutte le fanciulle del reame passarono ad una ad una a provare la minuscola calzatura; ma a chi faceva male, a chi non entrava affatto... Alfine arriva a Corte l'umile Cenerentola... Infila il piede nella scarpetta: essa calza perfettamente!

Un "oh" di stupore erompe da tutti i petti, — Un piede fatato! — esclama il Prence, inginocchiandosi davanti.

— Ma no, Altezza! — risponde la fanciulla con disinvoltura, sorridendo e traendo di tasca uno strano oggetto. — No, signore e signori! Non piú calli né duroni né occhi di pernice! Acquistate tutti il famoso callifugo Topmelli. Provare per credere. Un flacone 5\$500 franco di porto in tutto il Reame.

Seonto ai rivenditori.

ANEDDOTI SOVIETICI

La biografia di Karl Marx — All'esame di cultura politica.

— Che cosa sapete di Karl Marx?

— Karl Marx nacque in Germania, visse in Inghilterra e fu sepolto in Russia.

ECHI DI HOLLYWOOD.

Chi fa da sé fa per tre.

— Dei vostri quattro mariti — chiede un giornalista a Gloria Swanson — quale avete amato di piú?

— Quello che si faceva la barba da sé.

— E perché mai?

— Perché tutte le volte che lo radevo la gente gli domandava perché non si comprasse un nuovo rasoio.

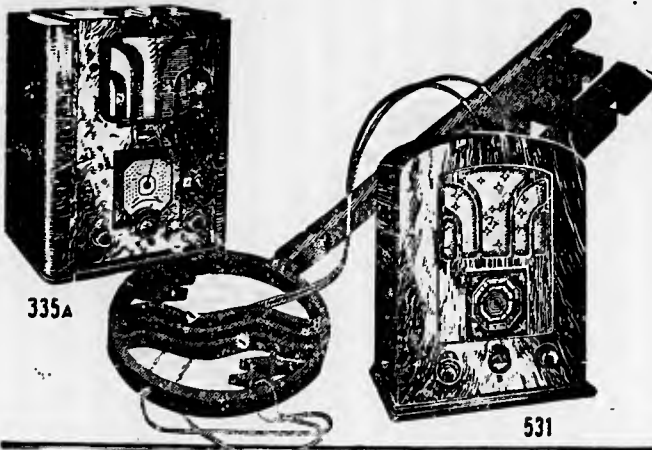
L'ULTIMA COLONIERIA

— E suo figlio, signora?

— E' in camera sua, a studiare un passo di Publio Cornelio Nepote.

— Ah, oggi questa mania del bollo é proprio generale!

A CHAVE QUE LHE ABRE O MUNDO



Es o receptor PHILIPS 335, "Multi-Inductance", o mais alto expoente da perfeição radio-técnica. 5 faixas de ondas de 13,5 a 2.000 metros, controle automatico de volume, synthonisação visual, antenna interna e outras características exclusivas.

Tambem o modelo PHILIPS 531, de preço modico, oferece grandes vantagens sobre outros aparelhos de igual preço. É um "Multi-Inductance" com características unicas, como: mostrador typo aeroplano, controle de volume automatico, tomada de alto-falante suplementar e pick-up e outras importantes inovações.

Modelo 531: 13,5 - 39 ms; 35 - 95 ms; 198 - 570 ms.



CONSTRUIDOS PELA MAIOR INDUSTRIA DE RADIO DO MUNDO

Peçam prospectos e informações ao Agente Geral:

PAULO P. OLSEN

Rua Senador Queiroz, 78 — C. Postal, 2129 S. PAULO

VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie, Liquori di ogni qualità, Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesio, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BAEVIERI, Rua Paraizo, 23. S. Paulo.

N. B. — Si rendono buoni i vini nazionali stranieri acidi, con muffa, ecc.

DAI PIEDI ALLA TESTA IN MODICHE RATE MENSILI CREDITO POPULAR

La casa che ha già 5000 prestamisti

Dove solo merita distinzione chi compra a credito

RUA D. PEDRO II N.º 29

sobrado

Telefono: 3408

SANTOS



hollywood, prose e poesie

A Hollywood non solo si filma, ma si poetizza anche: l'ozio é il padre dei vizi. Questa notte, con gli ultimi telegrammi, ci é pervenuta, per pacco postale, a grande velocità questa

RUDE LIRICA

Quand'io nacqui mi disse una voce:
 "Tu sei nato per fare il feroce";
 ond'io rozzo e feroce mi feci,
 com'è buona la pasta coi ceci!
 Sullo schermo feroce fui tanto
 da eclissar chi menávane vanto:
 sputacchiare, ruttare, putir,
 tutto osai per artista riuscir!
 E finissimo attore divenni,
 sí antigienico nel vestimento
 che sporcavo perfino (non mento!)
 con le occhiate e perfino coi cenni.
 Alla Swanson la feci piú sporca,
 col divorzio le feci la forza.
 E al secondo marito (un coniglio!)
 diedi questo prezioso consiglio:
 "Imitatemi: che ella vi batta
 ogni giorno se crede, la matta:
 ma voi duro, seppure cortese,
 non lavatevi mai piú di una volta al mese!"
 E del resto alle donne assai piace
 l'uom ch'è insieme un po' sporco e procace.
 Specialmente se son maritate
 ciò le rende un po' men sospettate.
 Ed infatti una volta il marito
 di una girl che con me avea dormito,
 le gridó: "Quante volte ti ho detto
 di non mettermi cani nel letto?!"

Conclusione in prosa:

Il mio eventuale matrimonio (di cui tanto si parla) con Jean Harlow, non sarebbe del resto originato dal fascino che hanno su di lei la mia rudezza e la mia brutalità?

— Tu saresti veramente il mio sposo ideale — ella mi ha detto.

— Non avresti mai il coraggio di tradire un marito forte come me, eh?

— Appunto: con meno di due o tre uomini alla volta non oserei.

WALLACE BEERY

(Che delle colpe delle mogli può far tutto, ma non "lavarsene le mani").

Banco Italo Brasileiro

Rua Alvares Penteado, 25 — S. Paulo

"Contas Ltdas." massimo Rs. 10:000\$000

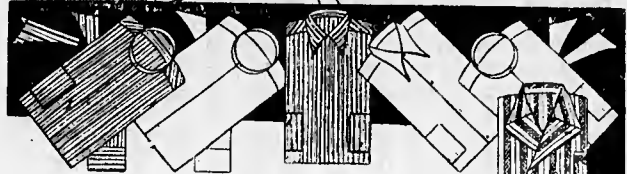
INTERESSI 5% ANNUI

Libretto di cheques

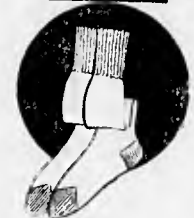
FUNDADA EM 1843
Casa Alemã



A MAIOR SEÇÃO DE
CAMI/ARIA



CAMICIE
 PIGIAMI
 CALZE
 FAZZOLETTI
 CRAVATTE



nuovo assortimento per

Prezzi vantaggiosi

Schaedlich, Obert & Cia. R. Direita, 16-18

PRESENZA DI SPIRITO



L'AVVOCATO (assumendo un atteggiamento disinvolto): — In esito alla pregiata vostra del 10 corr....

alle persone che tossiscono

Alle persone che facilmente si raffreddano e si costipano; a quelle che sentono il freddo e l'umidità; a quelle che per un leggero cambiamento di tempo restano subito con voce rauca e la gola infiammata; a quelle che soffrono di vecchia bronchite; agli asmatici e, finalmente ai bambini che sono soggetti alla tosse convulsa, consigliamo lo "Xarope São João". E' un prodotto scientifico presentato sotto forma di uno squisito sciroppo. E' l'unico, che non attacca lo stomaco né i reni. Agisce come tonico calmante e fa spettorare senza tossire. Evita le affezioni del petto e della gola. Facilita la respirazione, rendendola più ampia; pulisce e fortifica i bronchi, evitando ai polmoni l'invasione di pericolosi microbi.

Ai pubblico raccomandiamo lo "Xarope São João" per curare le tossi, l'asma, la grippe, la tosse convulsa, il catarro, il raffreddore, la costipazione e tutte le malattie del petto.

Durante un processo, l'avv. Cesare Tripoli fa delle domande al Rag. Vincenzo Ancona Lopez, ch'è stato chiamato come testimone.

— Come vi chiamate?
— Vincenzo Ancona Lopez.
— Etá?
— ...ette.
— Professione?
— Spedizioniere, importatore, ragioniere.
— E dove siete nato?
— In Italia.
— E quante volte avete traversato l'Atlantico?
— Quattro volte.
L'avv. Tripoli ebbe un balzo d'indignazione.
— Questo testimone mente! — esclamò rivolto al Giudice. — Meritissimo Juiz: consideri V. E., che se egli è nato veramente in Italia, come gli è possibile trovarsi in Brasile, se, come dice, ha attraversato l'Atlantico soltanto quattro volte?
— Ma é molto semplice — rispose il Rag. Vincenzo Ancona Lopez senza scomporsi.
— L'ultima volta che sono venuto in America, ho fatto il viaggio partendo da Napoli, e seguendo la via Suez. Oceano Indiano, Oceano Pacifico, Valparaiso, San Paolo.

* * *

Questa ce l'ha raccontata il Cav. Ciccio De Vivo (a proposito: le "Lojas Americanas" stanno facendo un successo-

sciocchezzaio coloniale

ne) di ritorno dal suo viaggio in Oriente:

Un mandarino cinese assisteva per la prima volta ad una serata danzante, nella casa di una gran dama italiana dalla quale eravamo invitati.

Dopo aver osservato per qualche tempo i movimenti affrettati e convulsivi delle dame e dei loro cavalieri, sudati e schiacciati fra la gran folla, egli si rivolse all'ospite col viso da cui traspariva la più gran meraviglia.

— Ma scusate — chiese — non avete dei servi che facciano questo per voi?...

* * *

Il Barone Luigi Medici del Vascello Fantasma, l'avv. Giovanni Minervino ed il biondo portafortuna Ernesto Gluliano hanno invitato a pranzo un illustre medico brasiliano.

Alla fine del pranzo, il medico invitato si accorge ch'è sparito il suo orologio d'oro, e segnala il fatto, addolorato, all'avv. Minervino, che dice ridendo:

— Oh!, scusate. E' una piccola mania del Barone Medici, che fa collezione di orologi d'oro. Penso io a farvelo riavere subito.

Dieci minuti dopo, l'avv. Minervino riconsegna l'orologio.

— Ed il Barone Luigi Medici del Vascello Fantasma non ha protestato, non si è opposto alla restituzione? — osserva l'invitato.

— Macché — fa Minervino — non se n'è neanche accorto.

* * *

Ma che néspole!

* * *

Questa ce l'ha raccontata il brasiliano Egidio Bianchi:

Una signora si reca a protestare alla Delegacia de Costumes, perché certi inquilini della casa di faccia si abbandonano a notte alta a scene orgiastiche, con le finestre spalancate.

— E lasciano il lume acceso, signor Commissario. E' un'onta, un'indegnità!

Il Commissario si scomoda personalmente quella notte stessa per constatare lo scandalo.

Una finestra del palazzo di fronte é spalancata, ma nella camera, realmente illuminatissima, non si vede niente di disgustoso, per la buona ragione che non si vede niente.

Il Commissario si secca.
— Ma non si vede un cor-
no!

— Cosí no, signor Commissario — dice la signora — ma lei salga sul comó e si sporga a sinistra, avvicinandosi al muro...

* * *

Questa é scritta dal dott. Alberto Ferrabino:

Dopo aver bene pensato e ripensato, il celebre professore dedusse che per una volta tanto non aveva dimenticato nulla. Il suo appuntamento col grande finanziere era stato fissato per le dieci di quella mattina, e mancavano ancora dieci minuti. Nella mente egli aveva già pronto il discorso ch'egli avrebbe fatto per convincerlo dell'importanza della sua invenzione, del valore che essa aveva per l'umanità, e come non abbisognasse che una minima parte delle sostanze del grande finanziere per sostenerla. I piani e le carte relative all'invenzione erano accuratamente impacchettati, rinchiusi nella sua borsa di pelle fin dalla sera prima, per evitare il pericolo di dimenticarli.

E tuttavia, qualche cosa mancava ancora, qualche cosa che doveva avere una importanza vitale. Egli sentiva che questa qualche cosa gli era sfuggita dalla memoria, ma per quanti sforzi facesse non riusciva a ricordarsene.

Ma infine, quando l'orologio batté le dieci, essa gli balzò improvvisa alla mente.

Aveva dimenticato di alzarsi dal letto.

* * *

Bernardo, il noto pittore, propone a Tina Capriolo:

— Ho bisogno di un modello. Volete posare per un quadro di Eva?

— Prima o dopo il peccato? — domanda Tina.

— Durante... — precisa Bernardo, riaccendendo il sigaro.

* * *

Eziuccio Olivetti Moncassoli domanda al suo amore:

— Sono proprio io il solo uomo che tu abbia baciato?

— Sì, e senza dubbio il più simpatico di tutti — risponde ad Eziuccio Olivetti Moncassoli il suo piccolo, piccolo amore!

* * *

La barzelletta portenha:

Paolo y Francesca estaban acostados sobre un profundo diván, cuando el timbre de la puerta sonó con autoridad.

— El fué a abrir mientras ella

se escondía entre las ropas de la cama.

Como un bóvido, don Vittorio, el viejo Industrial, se precipitó hacia el lecho, vomitando injurias.

Muy noble, Paolo se interpuso.

—!Nada de historias, señor!... Le doy mi palabra de que repararé la falta, casándome mañana mismo con su hija...

Pero el viejo Vittorio, casi estrangulado, replicó:

—!Pero, si no es mi hija ésa!... !Es mi esposa!...

* * *

Il Cav. Vittorio Lambertini questa ce la dá per autentica:

A Hollywood é in preparazione un "Napoleone", un grande Napoleone. Un giorno uno dei pezzi grossi che si occupano di questo "film" fa chiamare il primo sceneggiatore; e appoggiandosi all'enorme volume di fogli dattilografati, scotendo il capo:

—Robinson é tutt'altro che contento; e non possono nemmeno dargli tutti i torti. Questa storia di Napoleone non finisce mica troppo bene, per lui.

— Ma é tutto documentato, indiscutibile. Napoleone fu mandato in esilio, prigioniero in esilio; e morí in esilio.

— D'accordo, d'accordo. La storia é storia, e il finale sarà allora così. Ma poco prima, non potreste fargli almeno guadagnare quella piccola battaglia di Waterloo?

* * *

Il Comm. Bruno Belli ci racconta che, invitato a pranzo da una famiglia di coloniali, dopo il pasto non poté esimersi dall'ascoltare un saggio pianistico della figliuola del padron di casa.

— Suono la "Preghiera di una vergine"? — domanda la signorina arrossendo fino ai capelli.

— E suona quello che vuoi: — dice la mamma.

Esecuzione con tanto di musica sul leggio. I genitori, con gli occhi lustrati dall'orgoglio, non levano gli occhi dal viso dell'ospite, per cogliere le sue impressioni.

— Bene, bene! — esclama il Comm. Belli con aria rassegnata alla fine del pezzo.

Interviene la mamma della pianista:

— Eppoi oggi ha suonato con la musica edizione popolare... Ma in città, quando mia figlia legge la "Preghiera di una vergine" con l'edizione di lusso, dovrebbe sentire come la suona meglio!... Non c'è paragone!

REUMATISMO - Acuto, cronico, deformante
SCIATICA - Nevralgie, Lombagine
ECZEMA - Acuto e Cronico

Trattamento ambulatorio senza febbre e shock.
Gabinetto Fisioterapico del Dr. F. Finocchiaro
Rua Wenceslau Braz, 22. Dalle ore 2 alle 6.

I RAGAZZI ROMPISCATOLE



L'AMICO — Adesso che ho visto il tuo bambino, vuoi presentarmi alla tua signora?

IL RAGAZZINO — Mammá, quel signore che stava ieri sotto il letto, ti vuole conoscere!

DIRITTI

CAPITANO: — Si ammainano le vele e si tirano le scotte.

NOSTROMO: — Signor capitano, mi dispiace proprio ma le vele non le possiamo ammainare.

CAPITANO: — Ah, canaglia, mi disobbedite? E perché mai non volete ammainare le vele?

NOSTROMO: — Perché questa nave non ha vele, va a motore.

CAPITANO: — Silenzio, comando io; allora si chiudano le caldaie e si aprano le valvole.

NOSTROMO: — Mi dispiace tanto, signor capitano, ma su questa nave non vi sono caldaie.

CAPITANO: — Accidenti, che balle mi raccontate?

NOSTROMO: — La verità, signor capitano, questa nave va a nafta e non a vapore.

CAPITANO: — Be', allora chiudete il rubinetto della nafta.

NOSTROMO: — Impossibile.

CAPITANO: — E perché?

NOSTROMO: — Perché è già chiuso.

CAPITANO: — E come va allora che la mia nave cammina?

NOSTROMO: — La sua nave potrà benissimo camminare, ma questa sta ferma perché non è la sua nave.

CAPITANO: — Come dite? Siete impazzito? Se questa nave non è la mia di chi è allora?

NOSTROMO: — Mia.

CAPITANO: — Vostra?

NOSTROMO: — Certamente.

CAPITANO: — E con qual diritto?

NOSTROMO: — Col diritto della precedenza, signor capitano.

CAPITANO: — Precedenza? Spiegatevi.

NOSTROMO: — Se il signor capitano ricorda, ieri sera sul molo lei trovò un milreis e disse che era suo perché era stato il primo a trovarlo.

CAPITANO: — Certamente, ma che c'entra questo?

NOSTROMO: — C'entra, perché dopo andammo verso le navi ancorate; e chi fu il primo a trovare la nostra?

CAPITANO: — Voi, ma...

NOSTROMO: — Ma, un corno io ho trovato la nave per primo, dunque la nave è mia.

M'AMA, NON M'AMA

Per sincerarsi dell'affetto (effimero) del Giglio che l'aveva compromessa, sfrutta, la Margherita, i propri petali, e finì col distruggere sé stessa.

CASA
EMCKE

Ammirate le

NOVITA'

per l'estate!

SETE — TESSUTI LEGGERI

GOLE DI ORGANDY

NASTRI DI CHAMALOTE PER LACCI

BORSE — CINTI

FIBBIE — BOTTONI

S. PAULO — RUA LIBERO BADARO' N.º 36

SANTOS — RUA JOÃO PESSOA N.º 45-47

La triglia, un po' civetta e un po' sventata, prima di morir frita, un venerdì, convinse il cuoco... E venne infarinata, dal cuoco, nella cipria di Coty.

Arturo Carlini

COMMERCIO DI CUIAMI

— La casa piú assortita nel ramo —

Av. Rangel Pestana, 1383 — Telef. 9-0927

S. PAULO

PARQUE SÃO PAULO
PENSÃO FAMILIAR

ITALIANI, BRASILIANI,

Se volete mangiar bene e riposarvi meglio in Santos, ospitatevi al PARQUE S. PAULO, di fronte al mare.

Casa esclusivamente familiare, con cucina di prim'ordine all'Italiana e Brasiliiana.

TUTTE LE DOMENICHE LASAGNE RIPIENE.

Garage per automobili — Prezzi modici.

Proprietario-Gerente: Luiz Farina

Avenida Presidente Wilson, 108 - Tel. 4427 - SANTOS

cacce abissinesi

Congorilla

Proseguiamo la marcia attraverso la foresta vergine di Sesimbra ad un certo punto il mio tracclatore pigmeo mi afferra per un braccio.

— Siamo nella zona dei gorilla — mi dice a bassa voce.

— Interessante! — esclamo io — Sono curioso di trovarmi a faccia a faccia con qualcuno di questi bestioni. E' vero che essi non si peritano di avventurarsi persino nell'interno dei villaggi indigeni allo scopo di rapirvi le giovani negre?

Il mio tracclatore pigmeo sorride.

— Una volta — mi risponde. — Ma adesso non più. Adesso le cose sono cambiate.

— Come mai?

— Guardi — mi risponde il pigmeo, indicandomi qualche cosa.

Aguzzo gli occhi cercando di frugare con gli sguardi in mezzo al folto e vedo due pupille scintillanti che mi fissano. Faccio un salto indietro e imbraccio il fucile.

— Leoni? — domando con voce stozzata.

Il mio tracclatore pigmeo crolla il capo.

— Non leoni, simba — mi risponde — Zitelle.

— Zitelle?

— Già.

E mi spiega, parlando nel suo colorito dialetto Wambutu che, da quando si è sparsa la voce che i gorilla hanno l'abitudine di rapire le donne, forti contingenti di zitelle sono arrivate da tutte le parti d'Europa dirette verso il centro dell'Africa. Esse sono diventate abilissime nell'arte di rapire i gorilla. Mentre il negro mi sta spiegando la faccenda, un grido acutissimo echeggia al disopra della mia testa accompagnato da un grande fragore di rami smossi.

— Guarda, Simba — mi dice l'indigeno.

Alzo gli occhi e vedo un grosso gorilla dall'aspetto terrorizzato che scappa balzando agilmente di ramo in ramo e voltando di tratto in tratto la testa per sorvegliare le mosse di qualcuno che lo insegue. A pochi metri da lui un'orribile vecchia vestita di grigio, con un minuscolo cappellino schiaffato per traverso sulla testa grigia, si dondola tenendosi aggrappata per la braccia ad una grossa liana e lanciando urla gutturali. La zitella si lascia andare afferra un'altra liana a volo, si dondola ancora, piomba addosso al gorilla che s'è fermato un istante appena per riprendere fiato, lo

afferra, se lo carica sulle spalle e scompare nel folto intrico dei rami noncurante delle grida lacrimose della povera scimmia.

— Che cosa ne fa? — domando al mio tracclatore pigmeo.

— Tinca, tinca, — mi risponde l'indigeno.

— Spaventoso! — esclamo. E penso con viva compassione al povero gorilla prigioniero e alla mia piccola selvaggina paolistana.

Miguel Pinoni
il cacciatore

LA DÉCAMERETTA

Marietta da Corso Genova, con valente giovane dal marito sorpresa in cinematografo, di aver visto quel film niega, et sincera dimostratasi ottiene perdonanza.

Marietta da Corso Genova, in cinematografo una sera recatasi con un valente giovane del suo rione, il beffardo destino tal volle che nel cinematografo istesso suo marito entrasse, et immantinenti riconosciutala, ben d'occhio la tenesse durante l'intero spettacolo, pensando in cuor suo di farne vendetta a Casa. Et a casa per diverse vie l'uno e l'altra tornatisi, et in letto messisi, volendo il marito veder infino a qual punto potessero nella donna menzogna et audacia, con calmo volto a interrogarla posesi:

— Donna, hai tu visto, — chiesele, — il film "La carne et lo diavolo"? (il quale appunto erasi quella sera sul bianco lino isvolto).

Et quella a lui: — No, da davvero!

Et quello a lei: — Vile et spergitura, non ti ho forse lo stesso veduto, a fianco di valente giovane, in questa medesima sera a tal film assistere?!

Et quella a lui:

— Ma se tu lá eri da davvero, et per certo tu pur hai notato come quel valente giovane vicinissimo sedesemo, perché non vuoi tu credere ch'io nulla, né scena et eziandio quadro nessuno, di detto film vedere non ho potuto?!

Et convinto in tal modo il marito della lealtà di Marietta di Corso Romana, rassicurato e contento al suo fianco addormissi.

João Boccaccia

HOTEL VICTORIA

PROP. JOSE' FRIGENI
CAMPINAS

Cucina di primissimo ordine. Acqua corrente in tutte le camere.

Continua sorveglianza del proprietario

Telef. Portaria: 2566 — Interurbano: 2790

R. Regente Feijó, 1087 - Casella Postale 170

Fabrica de Carrosserias, Caminhões e Car- rinhos de Padeiro "JOÃO PILLON"

Concerta-se qualquer qualidade de Vehiculos. Fabrica-se Carrosserias para Autos Transportes de qualquer typo.

SOLDA AUTOGENIA E PINTURA A DUCO.

PREÇOS MODICOS. TRABALHO GARANTIDO.

Victorio, Pillon, Irmão & Cia.

TELEPHONE: 9-0518

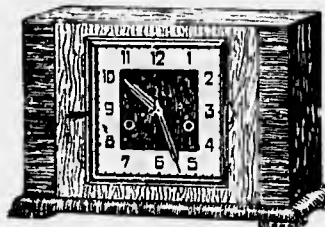
RUA JOAO THEODORO N.º 296 — SAO PAULO

"AI TRE ABRUZZI"

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS Ns. 10-12 — TELEFONO: 4-2115



OROLOGI

DA
TAVOLA

Gioie — Bijouterie fine — Oggetti per regali
VISITATE LA

Casa Masetti

NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI

RUA DO SEMINARIO, 131-135

(Antica Ladeira Santa Ephigenia)

PHONE: 4-2708

PHONE: 4-1017

Fidanzati, acquistate le vostre "allianças" esclusivamente nella "CASA MASETTI".

UN CALICE DI LEGITTIMO

= FERNET-BRANCA =

ECCITA L'APPETITO-AIUTA LA DIGESTIONE

I Campioni della Fortuna Antunes de Abreu & Cia.

RUA 15 NOVEMBRE, 1-B

che hanno venduto i piu' importanti premi, venderanno SABATO - 5 Ottobre - ancora una volta

1.000:000\$000

DELLA FEDERALE

RUA 15 NOVEMBRE, 1-B (Di fronte a Rua Anchieta.)

PRIMA DI PRANZARE



PRENDETE UNA
COMPRESSA DI
DALLARI
LASSATIVO

Esercita una benefica azione sullo stomaco, stimola le funzioni del fegato, cura la stitichezza e le sue dannose conseguenze

Prodotto dei Laboratori Riuniti
CALOSI DALLARI

In vendita nelle Drogherie e Farmacie

UNA LOZIONE MERITATA



— Lo saluti per deferenza?
— No, per vendetta: m'ha venduto una lozione per capelli.



riflessioni di polidoro

Suona alla porta, Isabella gli apre.
Fa per abbracciarlo.
Ma Polidoro la respinge.
"Perché mi respingi?" domanda Isabella.
E sul ciglio le trema una lagrimuccia.
Ma Polidoro ghigna.

Polidoro va a trovare la sua fidanzata Isabella. Sale le scale sorridendo: ha il cuore pieno di felicità.

Si ferma sul pianerottolo ad ascoltare.

"Come canta" dice.

Ma il suo cervello intanto lavora.

"Isabella canta.

E' estate.
Ma anche la cicala canta d'estate.

Dunque, Isabella è la cicala.

Appartiene all'ordine degli emittenti.

Canta fino a tanto che crepa.

Perbacco!"

Ghigna metistofelicamente.

"Perché ghigni?" gli domanda Isabella.

E Polidoro la guarda freddamente.

"Ghigno perché tu adesso canti.

Ma fra poco creperai.

Perché tu non sei come le formiche.

Che ammassano provviste per l'inverno.

Tu non fai che cantare.

Vergognati!"

Isabella si mette a piangere e a soffiarsi il naso.

Dice che lui è un mascalzone.

E che si dovrebbe vergognare.

E che è proprio un brutto.

Ma il cervello di Polidoro lavora.

"Io sono un brutto.

Brutto ha assassinato Giulio Cesare.

Giulio Cesare ha sconfitto i Galli.

Ma allora io sono un gallo.

Ma i galli cantano.

Anche le cicale cantano.

Dunque io sono una cicala.

Ma se sono una cicala, non ho il diritto di rimproverare Isabella.

Perché sono tale e quale a lei".

Sorride ad Isabella.

Le fa: "Caracara, caracara".

Come fanno le cicale.

Lei si rasserenava.

E tutto finisce a scherzi e a baci.

Società Lucrosa

con clientela da oltre 30 anni. Si offre a particolare o Cia., per lo sfruttamento di ricette per diverse industrie o si vendono tutte le ricette, biblioteca, ecc.

Solo personalmente con Olindo Barbieri — R. Paraizo, 23.

PER VIVERE INDISTURBATI



IL DIRETTORE: — Ma com'è che i nostri impiegati tossiscono continuamente?

IL CAPO-UFFICIO: — Perché i nostri uffici sono molto umidi.

IL DIRETTORE: — Consigli loro di prendere il "Foreca", che elimina rapidamente tosse e raffreddori.

Jockey - Club



Con un buon programma il veterano Jockey Clube porterà a effetto domani nell'Ippodromo da Moóca una delle sue attraenti riunioni turfistiche settimanali.

Fra le 9 corse che formano il programma, figura il premio "Combinação". Blue Devil - Fadista - Arauto - Cow Boy - Rush - e Mulatilo sono i concorrenti che si presentano in questa corsa. Destano puer grande interesse i premi "Mixto" e Progredior.

La 1.ª corsa avrà inizio alle ore 13,45 precise e con qualunque tempo.

Ai lettori del "Pasquino" diamo i nostri palpites: 1.ª corsa Wipe — Star

Light — Profugo	12
2.ª corsa Tezar—Odin — Estréa	24
3.ª corsa Tartamudo — Taborda — Baby	23
4.ª corsa Macuco — The-soureiro — Onda Curta	13
5.ª corsa Malick — Braz Cuba — Rymer	34
6.ª corsa Não Pode — Ouro Velho — Lycuri .	12
7.ª corsa Rolando — Zermat — Zab	13
8.ª corsa Blue Devil — Arauto — Mulatilo ...	12
9.ª corsa M'iss Primrose— Ducato — Bleffe	14

Stinchi

Agencia SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per italiane. Ultime novità di signore e bambini. Riviste posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di R. 15 de Novembro). Tel. 2-3545

CONCORSO N. 3

Come avevamo precedentemente annunziato, iniziamo col numero odierno il Concorso n.º 3.

Cogliamo l'occasione per avvertire i nostri amici che a partire da oggi, i concorsi saranno mensili. Il primo sabato di ogni mese, col tema del nuovo concorso, sarà pubblicato l'elenco dei vincitori del concorso precedente; nei tre sabati successivi saranno pubblicate le migliori risposte pervenute.

Così, il Concorso odierno avrà termine il giorno 26 ottobre. Nel primo numero di novembre, con il tema del concorso n.º 4, sarà pubblicato l'elenco dei vincitori del concorso n.º 3.

In conseguenza di queste modifiche, fatte al solo scopo d'incrementare la partecipazione dei concorrenti, i premi saranno ridotti a tre.

E adesso, al

CONCORSO N.º 3

"CHE COSA È IL BACIO"

I concorrenti dovranno definire "il bacio" in non più di 5 parole.

Avvertiamo che saranno considerate parole anche le semplici congiunzioni e che pertanto cestinereemo senza remissione quelle risposte che non saranno contenute entro il limite massimo fissato delle 5 parole. Possiamo soltanto consentire che nelle risposte, la parola "bacio" non sia ripetuta. Esempio: "il bacio è l'espressione dell'amore", si può abbreviare: "l'espressione dell'amore".

I premi per questo Concorso n.º 3 sono i seguenti:

- 1.º) Un servizio da scrittoio in metallo.
- 2.º) Un portafoglio in cuoio legittimo.
- 3.º) Un servizio da mglie in argento.

E adesso, intelligenti lettori e gentilissime lettrici, all'opera!

IL CONCORRISTA

CONCORSO N.º 3

Pasquino Coloniale

Rua José Bonifacio

non beva acqua
SE NON È DELLA
FONTES. PAULO

RADIOATTIVA OLIGO-METALLICA
OTTIMA PER LO STOMACO, RENI E FEGATO.
Distributori:

ROSSI & BORGHI FILHOS
RUA MARQUEZ DE ITU' N.º 3 — TEL.: 4-3214
S. PAULO

ITALIANI, BRASILIANI!

Venendo in Santos con la famiglia, e volendo passare qualche giorno in completa tranquillità, alloggiatevi nella nuova

PENSÃO TOSCANA FAMILIAR

AV. BARTHOLOMEU GUSMAO, 159

ove sarete trattati con tutti i riguardi. Cucina all'italiana e brasiliana esclusivamente familiare. Panorama meraviglioso. Si vedono entrare e uscire tutti i piroscafi in transito per Santos. Vicinissimo a Ponta da Praia. Bond alla porta e punto di partenza di aeroplani. Diaria 10\$000.

Proprietario: PERI GUGLIELMO.

Sobretudo
desde
89,800

Costumes de casimira
desde
129,800

Costumes de casimira sob medida
desde
148,000



AO PREÇO FIXO

MODERNA
ORGANISAÇÃO
DE VENDAS
a Dinheiro ou a Prazo

Com sorteios mensais do nosso "CONCURSO"
1 prêmio de 1.000.000 Rs. e
4 prêmios de 100.000 Rs. em mercadorias

S. PAULO SANTOS
R. DIREITA 12° | R. DO AROUCHE 25° | R. GEN. CAMARÁ 9

scene di prosa



ATTO PRIMO

Due amici inseparabili sono seduti ad un caffè. Sorbiscono una bibita, ascoltano un'orchestrina di dame più o meno viennesi ed adocchiano intanto una graziosa ragazza che, sola a un tavolino, non mostra di rimanere insensibile dinanzi a quel tributo di ammirazione. Se i due sorridono, anch'ella sorride; se i due ammiccano, anch'ella ammicca. Sarebbe forse disposta a tenere un duplice idillio contemporaneamente? Sembra di sì. E' chiaro infatti che ella non vuol far torto a nessuno; né tanto meno sottoporsi al fastidio della scelta.

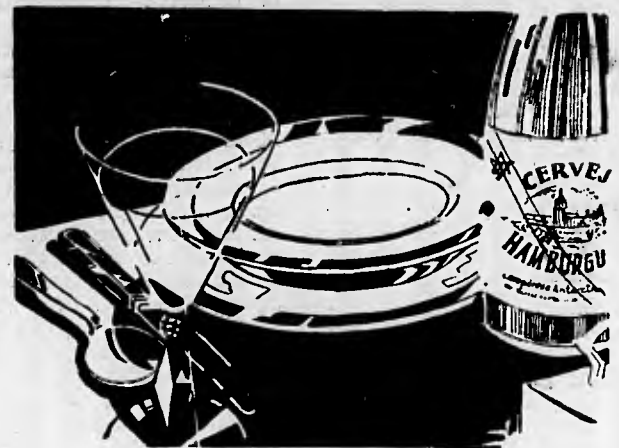
I due amici ad un tratto si alzano e la ragazza li limita. Ora i tre sono a conciliabolo tra loro e l'intesa vien presto raggiunta.

ATTO SECONDO

E' trascorso qualche tempo. I due amici si sono intesi perfettamente. L'uno frequenta la ragazza i giorni pari e l'altro la frequenta i giorni dispari. Nessuna gelosia, nessun attrito fra loro. Anzi una perfetta fusione di spirito ed un accordo che ha del sorprendente. Dividono le giuocole, dividono tutto. E la ragazza ama entrambi egualmente. Sarebbe imbarazzatissima se dovesse dire chi predilige e questo per il semplice fatto che non predilige nessuno. Tanti baci al primo e tanti al secondo; tanti sorrisi all'uno e tanti all'altro. Non potrebbe essere più imparziale di così.

Un giorno... — eh, si, son cose cre capitano! — la ragazza si accorge di essere mamma. Lo dice piano in un orecchio ai due amici e costoro saltano di gioia abbracciandosi e confondendo la propria commozione. Gran gaudio, grandi feste, grandi

HAMBURGUEZA



**SABOROSA E SUAVE
COMO O "CHOPP"!**



progetti per l'avvenire. Se sarà maschio ne faranno un filosofo, un ingegnere, un medico... Vedranno.

ATTO TERZO

E' il momento in cui, al mondo, ci dev'essere un uomo o una donna di più. Vista la particolarità della situazione i due amici hanno rinunciato al turno dei giorni pari e dei giorni dispari. Vanno entrambi a far visita alla ragazza nello stesso giorno. Ora, mentre l'uno discende, l'altro sale le scale.

Quegli che discende è in lacrime: soffoca i propri singhiozzi nel fazzoletto ed appare disperato.

— Che hai — gli dice l'amico che sale, incontrandolo — che è successo?

— Ah, tac! Un'immensa disgrazia... Son nati due bambini e il mio... il mio è morto!

ahi, l'é selassié?

Ehi, Ailé Sellassié, cosa c'è? Che facciamo con te, caro te? Con le mani e coi pié, ma [perché,

o re Ailé Sellassié? Tu sei re d'Abissinia, sicché può succederti che, credi a me, quell'Ailé si tramuti in Ahité! che sarebbe l'ahimé che fai te. Qualche grande lacché di tua fé del fastidio ci dié pur testé, perloché far cocodé, ma com'é, che cos'é, Sellas-

[sic? Guarda veh, bada a te, "c'est [assez!]"

Ché se no, un due tre, ti facciamo cantare un "cou-

[plet" obbligandoti a chieder mercé su d'un pié! Bada, affé, ne-

[gro re Ohi!, Ohi!, Ailé, Sellassié, Una "media" o latte e caffè, Ahimé, ahite, ahise!

IL SEGRETO DELLA SALUTE



LEI: — Vedi, caro, come stiamo bene in salute, qui in S. Paolo?

LUI: — Certo: ci alimentiamo esclusivamente dei prodotti del "Nosso Pão".

**DENTI BIANCHI
ALITO PROFUMATO
SOLO CON L'ELIXIR E LA
PASTA DENTIFRICA
PANNAIN**

**CALZATURE
SOLO
NAPOLI**

Largo do Arouche, 51-B — Telef. 4-3228



**VIGNOLI
OTICA
DE PRECISÃO**

OCULOS
DINCE-NEZ
LORGNONS
DR J. VIGNOLI
OTOMETRISTA
UNICO NO BRASIL
RUA LIB. BADARO, 65
S. PAULO

M. P. C. (Micronde Pasquino Coloniale)

Attenzione! Attenzione!
Trasmettiamo la scena di un signore che va dalla manicure.

Ecco che il signore esce da un albergo vicino alla stazione. Il signore canticchia. E' allegro. Accende una sigaretta. Dice: "Mi voglio divertire". Dice: "Me la voglio passare bene questa giornata a S. Paolo". Dice: "Ci vorrebbe una bella ragazza". Dice: "Per esempio una manicure".

Attenzione! In questo momento il signore fa per entrare da un parrucchiere. Un garzone gli va incontro sorridendo. Dice: "Si accomodi". Dice: "Tocca a lei". Dice: "Capelli?". Il signore sembra imbarazzato. Dice: "No". Il parrucchiere sorride. Dice: "Barba?". Il signore dice: "No". Dice: "Manicure".

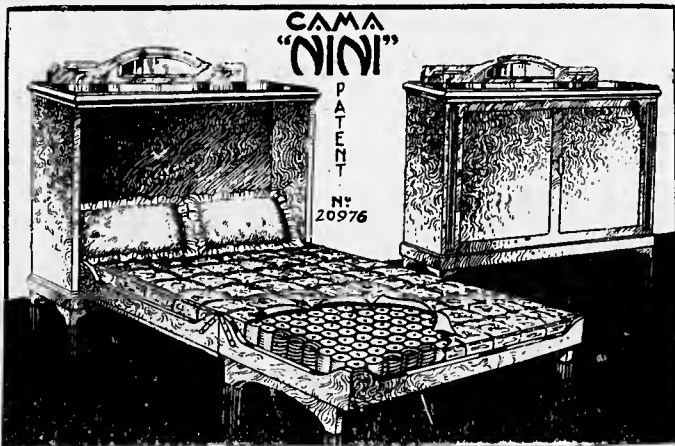
Siamo al primo minuto. Ecco che il signore si mette a sedere davanti alla manicure. Il signore mormora: "Bel pezzo di ragazza". Mormora: "Proprio come piace a me". Mormora: "Che bella bionda!". Attenzione! Bionde! Bionde! Bionde! Bionde eccezionali! Bionde vantaggiose! Ricordate! Non chiedete un vermouht! Chiedete una bionda!

Ecco che il signore affida una mano alla manicure. Il signore sorride. Anche la manicure sorride. Il signore è emozionato. Trema. Fa: "Ah!". Ritira la mano. Gli esce il sangue. La manicure dice: "Quanto mi dispiace!". Il signore sorride. Dice: "Per carità, non è niente". Dice: "Lei è un angelo". Dice: "Quant'è simpatica". La manicure sorride. Il signore le stringe la mano. Bel colpo!

Colpo straordinario! In questo momento il signore ritira rapidamente la mano che la manicure gli ha ferito di nuovo. Il signore dice: "Non è niente". Dice: "S'immagini". Dice: "Lei è un tesoro". La manicure sorride. Ecco che il signore le tocca il ginocchio col proprio ginocchio. Il signore è emozionato. Stringe la mano alla manicure. Azione rapidissima. Azione travolgente. Attenzione! Per la terza volta la manicure taglia la mano del signore. Si scusa. Dice che è mortificata. Il signore dice che non fa niente. Dice che lei è adorabile. Ecco che cambia mano. Magnifico! Con un colpo rapido e preciso la manicure fa un taglietto all'altra mano del signore. Il signore è emozionato e trema. Bellissimo taglio. Siamo al sesto taglio. L'azione è pregevolissima. Il signore si guarda le mani. Si delinea il macello. Macello eccezionale. Macello vantaggioso. Il signore sorride. Anche la manicure sorride. Il signore mormora: "Stasera quest'angioletto me lo pappo io!". E' emozionato. Dice: "Che fa stasera?". Dice: "Viene al cinema con me?". La manicure sorride. Attenzione! In questo momento è entrato un giovanotto robustissimo. Guarda la manicure. Le dice: "Sbrigati, che ce ne andiamo". Dice: "Fa presto. Maria; t'aspetto qui". Dice: "Ce ne andiamo al cinema". Il signore rimane malissimo. Non sorride più. Ecco che si alza. Paga. Esce. Si guarda le mani. Dice: "M'ha rovinato". Dice: "Bella fregatura". Dice: "Che le venga un accidente!".

Buona nottata. Taratá, taratá, taratá.

Il Pasquinparlante



"CAMA COMODA NINI"

Patentata e premiata con medaglia d'oro. E' igienica ed economizza spazio.

Colchoaria Guglielmetti
R. VICTORIA, 847 TELEF. 4-4302

Prof. Dr. Alessandro Donati
ANALISI CLINICHE
Piazza Princesa Izabel, 16 (giá Largo Guayanazes)
Telefono: 5-3172 — Dalle ore 1 alle 18

Andando in Campinas tutti devono visitare le
GRANDIOSE E MODERNISSIME TERME
della
FORTE S. PAULO
e l'annesso grande
Hotel
Rossi & Borghi
Rua Regente Feijó, 1091 — CAMPINAS
Ind. Teleg. "TERRENOS" — Casella postale 264
Telefono: 2067

le tragedie del proto

RAZZOLA DAL LUTTO

Il bimbo Asturo Rendi di pesi 15, trovandosi nel proprio lotto, dove era stato mosso a tormire dalla propria madre, ad un tratto sedeva, cantando a venire per terza.

Al tanfo prorotto dal bombino accarevano le peptone di cava che a mezzo del carro bolle della Pubblica Insistenza accompagnavano il ponc'no allo spedale, dove il menico garante lo giustificava guaribile in 12 anni s. c.

UN PERIMENTO

Due individui rimasti ignocchi, venivano ieri a bestione fra loro. In greve dal-

le carole gassarono ai matti ed uno di essi, fregandosi nella toska, estraeva un acuminato vasolo col quale si sganciava, centro l'asservar'o. Nascava una zuppa cremenda, giacché anche l'altro si era ornato di pastone. A sedanare la russa accorrevano alcune persole che rivedevano i contudenti, che, ambedue confusi e periti si allontanavano per esposte D'rezioni.

UNA CANIGLIA CONDONATA

Ercerto Zati é una pera canaglia che ne ha folle di tutti i calori. Ieri é cosperso dinanzi al tribunale per rispandere di diversi fusti con scosso e di alcune tapine commosse in varie epiche. Il lestofonte veniva concannato a 27 meli di grigione e dire 1826 d' molta.

UN BELLO IN CASA SCANI

L'altra nera in cala Sgatti aveva luovo una grande sedata per pesteggiare il ladrone di casa, in occasione della sua nomina a commen-

CHI TARDI ARRIVA...



tatore dalla Divina Commedia. La serata si aprì con un concerto per orchi con accampamento di pieno che fu molto applaudito. Di poi agli irritati fu offerto un montuoso rinsecco servito inappellabilmente da una mata Dotta. Quindi ebbero fogo le

ganze che si protrassero sino al gattino, con grande gioia dei billerini, che ebbero per l'anfiteatro parole di vino ringraziamento.

OTTO DI CORAGGIO

L'altro giorno una donna si lagnava nella mora di un pugnalo, quando ad un trotto veniva atratta nei borghi della gola.

Per fortuna passava da quel mento un giovane che vedendo la gonna pedicolante con encomiabile gusto si sganciava nell'acqua e riusciva dopo non fuochi sfarzi a saldarla.

L'etto di coraggio veniva votato dai presunti che facevano vosta all'autore del bel gusto.

La povera nonna se la calava con un cagno fuori di stazione.

ALFAIATARIA "FULCO"



Finissime confezioni per uomini — MANTEAUX e TAILLEURS.

R. Libero Badaró, 42 - 2.
Sala 15 - S. PAOLO

80\$ di manifattura

Ogni abito chic, ogni "tailleur" elegante, ogni soprabito moderno, solo nella

**Sartoria Inglese
MATRIZ:**

Rua Benjamin Constant N.º 25

(Presso il Largo S. Francisco)

— LA PIU' ANTICA SARTORIA DEL GENERE —
Impermeabil', legittimi inglesi, 120\$ fino a 150\$
Abiti di buona CASIMIRA, 120\$ fino a 150\$

M.a THEREZA
Officina de roupa branca.
Bordados e point-jour.
R. V. RIO BRANCO, 108-A
S. PAOLO

Dolore di testa ~ Denti ~ Raffreddori ~ Grippe

G u a r a i n a

Non deprime il cuore

P u r g o l e i t e

Lassante e purgativo ideale

Il nuovo diluvio e la nuova Arca di Noé

Si é da poco costituita nel Texas una nuova setta religiosa. Il suo capo, che ha preso il nome di padre Ezechiele é riuscito a convincere i suoi adepti che il cielo si preparerebbe a scatenare un nuovo diluvio per punire l'umanità delle sue colpe.

Mettendo a profitto la sua popolarità, egli ha fondato una società per azioni, i cui membri possono acquistare, pagando cento dollari ognuno, un posto nella nuova Arca di Noé che frate Ezechiele si propone di costruire.

La costruzione sarebbe in metallo, della lunghezza di trecento metri, e sarebbe minuta di tutto il confort moderno. Frate Ezechiele ha già collocato mille azioni. Il nuovo diluvio dovrebbe avvenire tra il 19 e il 26 aprile 1936.

Una sola cosa preoccupa i sottoscrittori: il frate Ezechiele abita a Loredo a due passi dalla frontiera messicana, il che dá non poco da pensare a quasi tutti i sottoscrittori.

Sicché sull'aria di "Beatrice il cuore mi dice", possiamo cantare:

*Pilotando espertissimo l'arca,
l'Ararat trovó il gran patriarca.
Ai di nostri, fra gente piú isterica,
quello nuovo ha trovato l'America.
E la canzon piropirolí piropirolella...*

*Mille cubiti ad ogni diluvio
d'acqua manda su noi Giove Pluvio.
Ezechiele — non so chi ne dubiti —
sa i gaglioffi pigliare pei cubiti.
E la canzon piropirolí piropirolella...*

*Ezechiele nell'arca fa entrare
chi una somma é disposto a pagare.
Cosí il vecchio proverbio non falla:
Sono i fessi che restano a galla!
E la canzon piropirolí piropirolella...*

M.^o BELARDI

volete forza e salute? bevete

Ferro Chinato Italia

FABBRICA: Rua Lavapés, 67 (Fundo)
Telef. 7-4341 — São Paulo

STILOGRAFICHE

Parker — Waterman's — Mont-Blanc — Pelikan —
Evarsharp. Assoluta garanzia.

ESCLUSIVAMENTE NELLA CASA SPECIALIZZATA
REI DAS CANETAS — R. S. Bento, 40-B.

CASE, TERRENI, IPOTECHE

J. Zuquim

CORRETOR

Praça da Sé, 3 — 1.^o piano — Sale 4-5
Tel. 2-3245

Casa Glarus

Rua Senador Paulo Egydio, 7 — Angolo
Rua José Bonifacio

L'UNICA casa, del centro della città,
che fa, a vista del cliente, pasta all'uovo -
CAPPELLETTI e **RAVIOLI** e che sono la
nostra specialità. — Sezione di frutta fresca.

Consegna a domicilio — Domandare
per tel. 2-7634.

**E' PERICOLOSO ANDARE
A TENTONI**

specialmente se si tratta
della propria salute!
Fate le vostre compere
nella

**"PHARMACIA
THEZOURO"**

Preparazione accurata.
Consegna a domicilio.
Aperta fino alla mezza-
notte. Prezzi di Drogheria.

Direzione del Farmacista
LAROCKA
RUA DO THEZOURO N.^o 7
Telefono: 2-1470.



Lo zucchero dolcissimo avea detto:
— Va lá, caro Caffé, non sei corretto!
Gli rispose il Caffé, molto tostato:
— Caro Zucchero, e tu sei raffinato?



Importazione diretta — Il maggiore assortimento
del ramo.

RUA LIBERO BADARO, 75 — S. PAULO

SCIPIONE — Insomma, la sostanza della cosa è questa: Rocchetti parte. Si può dissentire dalle sue idee, ma che egli sia corrente sino al sacrificio, è una constatazione tanto più doverosa quanto più si esaminino le speciali condizioni in cui egli si trova. Con quattro figli ed in difficile situazione finanziaria egli concilia gli atti alle idee, senz'altre considerazioni e preoccupazioni. Un bel l'esempio per quelli che, a parole più o meno canore, fanno un Impero e ne ingolano due tutte le sante mattine. Quasi lo stesso si può dire di Alfredo Nunzi.

CONCORRENTE — Ora potete essere contento. I Concorsi si svolgeranno regolarmente, uno al mese, con sollazzevoli e "valiosos" premi.

ALLARMATO — Niente paura di complicazioni. L'Italia, quando ha visto tutta la Flotta Inglese concentrata nel Mediterraneo, ha domandato, a Londra, con una punta di diffidenza, il significato di tutto quell'apparato di "bellonavi". L'Inghilterra ha risposto subito che tutte quelle "bellonavi" non hanno la minima idea aggressiva — ed ha chiesto a sua volta chiarimenti sulla concentrazione di 50.000 soldati italiani ai confini dell'Egitto. L'Italia ha risposto subito che quei bravi ragazzi non hanno la minima idea aggressiva. Allora Italia e Inghilterra, rassicurate, hanno esclamato insieme:

— Ah! allora va bene!

L'Etiopia, incoraggiata dall'esempio, ha chiesto all'Italia, così, per curiosità, che significato si poteva dare alla presenza di quei 200.000 italiani nell'Africa Orientale. L'Italia rispose subito che quei 200.000 italiani si trovano lì soltanto per svernare, senza la minima idea aggressiva — ed ha chiesto spiegazioni sulla mobilitazione dei nebulneghistiani. Hailé rispose che la mobilitazione c'è, ma i mobilitati non hanno la minima idea aggressiva. Allora Italia e Etiopia rassicurate, hanno esclamato insieme:

— Ah!, allora tiriamo a campà.

Sendero questo, la Germania ha domandato alla Francia il perché di tutti gli armamenti gallici.

La risposta, si capisce, rassicurava sulla inesistenza di spirito aggressivo, ma la Francia chiedeva a sua volta il perché degli armamenti tedeschi. La Germania allora, ha rassicurato la Francia che se i tedeschi si armano, non è per spirito aggressivo, ma soltanto per ammazzare... — Ammazzare chi? — in-

piccola posta

terrogano ansiosamente i francesi.

— Ma no! — Ammazzare soltanto il tempo! — fanno i tedeschi.

Allora Francia e Germania cantano insieme:

— E la violetta, la va, la val...

Immediatamente lo stesso avviene tra Giappone e Cina e Cina e Russia e Russia e Giappone e Giappone e Americans United States eccetera eccetera eccetera.

Insomma, ardono i fuochi, ma lo spirito aggressivo delle nazioni è come quello di Carlo Pavese: zero. Ciò constatato, pensare che possa scoppiare una guerra è follia. Per 200 anni, la pace è assicurata.

MARTUSCELLI — Quintos.

CONNAZIONALE — Romani e liguri, veneti, basilischi e piemontesi, siculi, lombardi e senussisti, sardi e comagnoli, tripolini e napoletani, corsi, dalmati e nizzardi, valdostani, abruzzesi e savoiardi, somali, eritrei ed abissini, calabri, libici e cirenaici, toscani e mezzi-toscani, il Pasquino Coloniale, è l'Unico

giornale dell'America del Sud scritto in lingua italiana. Ho detto dell'America del Sud ed ho detto tutto. Se sapete leggere, leggetelo. Se non sapete leggere, fatevelo leggere. Se non ve lo sanno leggere, guardatene le figure come fa Pierino, e fateci sopra una piccola pugna in una parola sola, come ugualmente fa Pierino quando gli avviene di trovarsi sotto gli occhi una fotografia di Kay Francis con la banana in bocca.

BEDUINO — E la violetta, la va, la val...

MARCHESE ANTICI — Meglio vivere cent'anni con le basette che un giorno da leone.

BANCHIERE — Noi i soldi li facciamo lo stesso, con le Banche senza le Banche, contro le Banche.

INTELLETTUALE — Dite la verità: il numero 7 di "Novella" è una vera bellezza. Con la "Novella" in mano, non occorrono altri segni per completare i necessari connotati di una intellettuale.

ANSIOSO — Già stiamo piantando gli "alicerces" del "Numerissimo". Quest'anno sarà una cosa talmente Ko-

lossal, da fare impallidire anche l'Home Fleet.

FINANZIERE — Ma sì! Del resto, meglio i soldi che la pellaccia.

SANTISTA — Vedrete.

AMICO — Benone! Parole, parole, parole... E di parole ce n'ha le tasche piene anche il Principe di Danimarca.

COLLEGA — Quando c'è la procella, al timone ci può stare soltanto una mano abile come quella di Giovannetti.

PALANCARO — Avete sbagliato porta: qui le palanche servono, ma servono all'uso strettamente necessario alla vita. Non rappresentano una finalitá.

DELUSO — Non vi stancate a tenerci d'occhio. Verranno interessantissime novità.



TEATRI SANT'ANNA

Domenica scorsa, la Compagnia di Operette diretta dal M. Pancani, ha ripetuto l'operetta del M. Petri: "Acqua Cheta". Nel disimpegno dell'ottima rappresentazione si sono distinti, il comico Salvatore Siddivó, Mafalda Vitelli e Renato Tignani, mentre la "soubrette" Gina Bianchi, non ha corrisposto all'aspettativa, malgrado i suoi sforzi per cancellare l'impressione poco artistica, che dà in tutte le sue parti. Non voglio tuttavia, (e mi scusi la sincerità), attenuare i suoi meriti, ma sono obbligato a dare d'ora in avanti, una cronica sincera, leale e obiettiva.

Orchestra e coro, mal sicuri, sotto la regenza del M. Pancani.

Questa sera, in omaggio al simpatico gerente del teatro Sant'Anna, signor Giuseppe Farina, verrà data l'operetta "Mazurka Azzurra", a cui prenderanno parte i principali artisti della Compagnia. Seguirá un ottimo atto di varietà, elaborato con cura dal festeggiato, e con diverse sorprendenti novità, che richiameranno un folto pubblico.

RIBALTINE

Sono romanzoso e me ne vanto; Mangio e bevo, ballo e canto; E faccio qualunquie parte. Perché sono maestro dell'arte.
Renato Tignani.

RACSO

ACCADEMIA PAULISTA DE DANSAS



R. Florencio de Abreu, 20 - sobr.

ALFREDO MONTEIRO

Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO GENERALE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24.

Lezioni particolari ogni giorno — Corso completo in 10 lezioni.

Ginnastica per prescrizione medica, all'aria libera.

Sezione di Oro sino a 19\$ il grammo compra

Gioie, Orologi, Oro Vecchio, Dentiere, Argento, Monete e cautele del "Monte de Soccorso".

DEL MONACO — Fisc. Banco do Brasil
RUA ALVARES PENTEADO N.º 29 - 3.º andar. Sala 6.
RUA SENADOR PAULO EGIDIO N.º 18 — (Esquina José Bonifacio).

Materiaes para fabricação de camas de madeira e ferro

— Grampos — Ganchos — Molae —

Rodas — Arame, etc.

ESPECIALIDADES PREGOS PONTAS DE PARIS

INDUSTRIAS MORMANNO S/A

Fabricantes - Importadores - Representantes
TELEPHONE: 4-4455 CAIXA POSTAL 1993

TELEGRAMMA "IMSA"

Rua Ypiranga, 217 — SÃO PAULO

i cinque sensi

*L'udito é un senso strano
che spesso dá un piacere sovrumano.
Infatti Pia mi sdegnò per marito
perché sa contentarsi dell'udito.*

*La vista é un senso astratto
per cui, quando una donna si conquista,
invece di conoscerla di vista,
si cerca di conoscerla di tatto.*

*Il tatto ha la sua sede nella mano
che s'apprende all'asilo, é lunga un palmo.
Ma se adoperi il tatto e non stai calmo;
ti trovi in municipio e piú lontano.*

*Il gusto?... Definirlo é una parola,
che sia, dove risieda, chi lo dice?
A me non piace il gusto dell'alice,
eppur Alice mi fá tanta gola.*

*L'olfatto é il senso che ti dá l'odore,
é piacevole e lieto quanto mai.
Prendi, ad esempio, a mezzodí un tramvai
e poi mi saprai dir come si muore.*

A. ZAMPEDRI

Tra gli elementi indispensabili alla vita, c'è
l'acqua. Tra le acque, quella indispensabile ad una
ottima digestione é

Agua Fontalis

La piú pura di tutte le acque naturali, e che
possiede alte qualità diuretiche.
— In "garrações" e mezzi litri —
TELEF. 2-5949

ALFONSE BUE'

MAGNETISMO CURADOR TERAPEUTICA MAGNÉTICA

Sonambulismo - Fascinação - Sugestão Mental - Clarividência - Lei Fenomenal da Vida - Manancial de Saúde - Tónico Vital - Evitar Molestias - Curar e aliviar. Que é Magnetismo?

E' a força viva da Natureza.
Todos o possuem: — homens, plantas, animais e minerais.

Os Espíritos dizem que tudo é magnetismo no Universo. Aproveitar essas forças latentes a benefício comum é o que poderíamos chamar a CIÊNCIA DO MAGNETISMO. Adoece-vos alguém? — Um filho, um fámulo, um amigo? Tendes vós mesmo um mal súbito?

Quereis tratar-vos, aliviar-vos enquanto não chega o medico?

Este livro contém indicações úteis que muito vos aproveitarão.

E' o transunto de experiencias de um homem sabio e bom, que dedicou grande parte da existencia ao estudo do MAGNETISMO.

Aí terá o leitor a maneira prática de curar um abcesso, ou uma angina, um simples defluxo ou uma infecção tífica.

E tudo em linguagem simples, clara, insinuante, ao alcance de todas as inteligencias.

Leiam — **MAGNETISMO CURADOR**
(Doutrina e Prática Natural) — Br. 4\$000 - Enc. 6\$000
Pedidos em vale postal, carta registrada ou ordem ao Administrador da Livraria Editora da Federação —
Avenida Passos, 30 — Rio de Janeiro.
ENVIAMOS GRACIOSAMENTE O NOSSO CATALOGO

INDICATORE MEDICO

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Análisi per elucidazioni di diagnosi. Laboratorio Paulista di Biologia — Telefono 4-4818 — Rua Tymbiras n. 218.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della bienorrhagia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria — Rua Santa Efigenia, 5, dalle 14 alle 18. Telefono 4-6837.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico e Operatore. Rua São Bento, 64-5.º — Telef. 2-5086.
Alameda Eugenio de Lima n.º 82. — Telefono: 7-2990.

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale. Consultorio e residenza: Rua das Palmeiras, 96-Sob. Telefono: 5-3844. Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

Dott. B. RUBBÒ Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Ostetrico ed Ostetrico. — Consulto: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 162. Telefono: 9-1675.

Dott. CLAUDIO PEDATELLA Clinica medico-chirurgica. Praça da Sé, 26 - 2.º p. Res. Rua Augusta n.º 349 — Telefono: 7-6857.

DR. C. MIRANDA dell'Ospedale Umberto I - SCIATICA e REUMATISMO — Praça da Sé, 46 (Equitativa) — Dalle 15 alle 18.

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Umberto I. — Res. e cons.: Rua Domingos de Moraes, 18. Consulte dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3346

Dr. E. SAPORITI Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Parvi. R. Sta. Efigenia, 13-A. Telefono: 4-9414. Consulte dalle 14 alle 17.

Prof. Dr. E. TRAMONTI 9 alle 10 e dalle 15 alle 16.30. — Consulte per malattie nervose dalla Al. Rio Claro, 36-a. — Tel. 7-2231.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie dei polmoni, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sciatica, Raggi X, Diatermia. Foto-Elettroterapia. Res.: Rua Vergueiro, 231. Tel. 7-9482 — Cons.: Rua Wenceslav Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 16.

Dott. G. FARANO Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 755.

Dott. G. PRIORE Cuore, Aorta, Polmoni. Raggi X - Elettrocardiografia — R. Barão Itapetininga, 10 - 8.º piano. — Dalle ore 2 alle 4 — Telefono: 4-0166 — Residenza: Al. Eugenio De Lima, 99 — Telefono: 7-1463.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetininga, 37-A Tels. 4-6141 e 7-0207

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranaipacaba, 1, 3º p. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

Dr. NICOLA IAVARONE Malattie dei Bambini. Medico specialista dell'Ospedale Umberto I. Elettività Medica, Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1665.

OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e conforto, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interno porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAOLO

Si era a Parigi, durante l'assedio del 1871.

Il prezzo dei topi era cresciuto del 10 per cento, e la più microscopica frittura di cimici costava un occhio della testa.

I parigini facevano buon viso a cattiva fortuna, benché fossero poco abituati a quel genere di cibi. Ma che fare?... Ci si faceva una ragione.

Al momento in cui s'inizia questo racconto, ogni animale domestico era stato decretato commestibile. Ci fu, tuttavia, della gente disgustata che rinunciò a mangiare. Un fachimò venuto a Parigi col grande circo Barnum fece fortuna insegnando "Il digiuno in quattordici lezioni". (E' ben vero che egli impiegò tale fortuna a far crapula, tanto è vero che morì a tavola d'indigestione). Soli fra tanta desolazione, i coniugi Coulenbois mangiavano carne, e buona carne, ad ogni pasto. Erano due vecchi indeboliti dagli anni e dai malanni, a cui la carne era necessaria.

Così, mentre Parigi crepava di fame a prezzo d'oro, loro, i Coulenbois, si gonfiavano le gote con delle cotlette tenerissime.

Tuttavia, non erano ricchi. Le loro risorse erano d'una modestia appena decente. E tuttavia, essi mangiavano carne tutti i giorni; e tuttavia la carne era a prezzi favolosi; e tuttavia il loro bilancio era sempre in regola.

questa lieta novella vi dó

e tuttavia essi non avevano un soldo di debito.

In compenso, avevano una vecchia serva devota.

Al loro servizio da trent'anni, Melia Mallot (ricordate questo nome!) adorava i suoi padroni e li vezzeggiava come due infanti nella culla.

Ma erano infanti svezziati; e Melia, ogni giorno, s'ingegnava a servir loro la carne sanguinolenta che il loro fragile temperamento reclamava. Egoisti come tutti i vec-

la brava ed eroica fanciulla, si tagliava a pezzi da sé, freddamente, come carne da macello, per conservare la salute ai suoi padroni.

Sì, con l'eroismo tranquillo degli Spartani che si facevano divorare il ventre, e dei Romani che si facevano arrostitire le braccia, la serva dei Coulenbois, ogni giorno, tagliava una scaloppina, una cotoletta, una bistecca, un rognone, una noce del piede... Dunque, essi ingrassavano

la serva devota

chi, quei due non si curavano di sapere per quale prodigio d'economia la povera ragazza giungesse a procurar loro, in quei tempi di carestia, l'alimento ricostituente per eccellenza.

Dove trovava il denaro necessario?... Mistero. Smanellava, a poco a poco, un piccolo peculio lentamente accumulato? Rubava? Nessuno avrebbe potuto dirlo.

L'importante, per i Coulenbois, era mangiare carne. Essi ne mangiavano: il resto, poco importava loro. Forse preferivano non approfondire.

Più la miseria cresceva a Parigi, più i Coulenbois ingrassavano. Ora essi avevano dei piccoli ventri rotondi e delle gote ringonfie che faceva piacere a guardarle.

Melia, in compenso, dimagriva ogni giorno.

Ciò che non vi sorprenderà, quando vi avrò detto che

e Melia dimagriva in proporzione.

I due vecchi, egoisti come tutti i vecchi, non s'accorgevano di nulla. Inoltre erano tutti e due deboli di vista.

Un giorno, la serva fece i suoi servizi camminando sopra un piede solo. Quello stesso giorno, i Coulenbois furono gratificati da un cocchio con patatine di cui parlarono per lungo tempo.

Poi, vi fu un piede di porco arrostito. Una delizia...

A partire da quell'epoca, Melia apparve di statura notevolmente ridotta... I Coulenbois pensarono che con l'età la loro vista si fosse ancora abbassata. Un altro cocchio ottenne l'approvazione incondizionata della coppia.

Poi fu una spalla di montone, poi un prosciuttino affumicato che Melia servì con un braccio solo. Un secondo prosciuttino affumicato fu servito. Dio solo sa come...

Frattanto, la signora Coulenbois trovava che la serva era diventata meno attiva. La loro casa non era più così ben tenuta. Melia lustrava male le scarpe ed i pavimenti non erano più ben tirati a lucido con la cera.

— Invecchia! — diceva il signor Coulenbois.

Un certo momento, parve si trattasse addirittura di darle gli otto giorni...

Durante quel tempo, la serva serviva in tavola i suoi resti!

Talvolta i suoi padroni le dicevano:

— Oggi è domenica, Melia, mangiate dunque un poco di carne...

Allora la povera creatura, obbediente ma tacita, rientrava in sé stessa... Ma abbreviamo questi orrori.

L'assedio volgeva alla fine.

L'ultimo giorno, all'ora del pranzo, la serva dei Coulenbois non comparve nella sala da pranzo. Inquieti, i due vecchi si recarono in cucina.

Nel centro della credenza, su di un piatto guarnito di verdura, la testa della serva fumava, pronta per esser mangiata col prezzemolo nel naso e nelle orecchie.

In un pezzetto di carta messo bene in vista, Melia si scusava coi suoi padroni di non poterli servire lei stessa...

GIUSEPPE CARLETTI
il supercuoco



ARTIGOS DE PESCA —
Completo sortimento de anzoes, varas, linhas, carretilhas, giradores, chumbadas, iscas artificiaes, lanternas, botes, remos, ancoras.
Fratelli Del Guerra
R. Florencio de Abreu, 111-119
Heléf. 4-9142

Agenzia Pettinati

Pubblicità in tutti i giornali del Brasile

Abbonamenti
DISEGNI E "CLICHES"

Rua S. Bento, 5-Sb.
Tel. 2-1255
Casella Postale, 2135
S. PAULO

SVINCOLI DOGANALI



Matrice: S. PAOLO
Rua Boa Vista, 5 — Sobrelaje
Cx. Postal, 1290 — Telefono: 2-1456

Filiale: SANTOS
Praça da Republica, 50
Cx. Postal, 734 — Telef. Cent. 1739

Provate la nostra organizzazione

visitate oggi la

v feira de amostras

nel Parque Industrial, all'avenida agua branca

leggete

il numero 7 di

novella



MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - Loja — SÃO PAULO

FILIAL: Praça da Republica, 50 — SANTOS

CIGARROS

ATLANTICO

R\$ 800

SABRATI



DAL 1907 LO

Xarope de Limão bravo e BROMOFORMIO

della

Elekeiroz S. A.

E' il rimedio di fiducia contro la

≡ TOSSE ≡

DIFFIDATE DELLE IMITAZIONI

In tutte le Drogherie, Farmacie e nella

Drogheria Americana

Rua S. Bento, 68

S. PAULO